



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.  
GENERAL

TRANS/WP.30/2002/7  
11 December 2001

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по таможенным вопросам, связанным  
с транспортом

(Сотая сессия, 12-15 февраля 2002 года,  
пункт 7 b) ii) повестки дня)

**ТАМОЖЕННАЯ КОНВЕНЦИЯ О МЕЖДУНАРОДНОЙ ПЕРЕВОЗКЕ ГРУЗОВ С  
ПРИМЕНЕНИЕМ КНИЖКИ МДП (КОНВЕНЦИЯ МДП 1975 ГОДА)**

**Пересмотр Конвенции**

**Неофициальная специальная группа экспертов по концептуальным и техническим  
аспектам компьютеризации процедуры МДП**

**Положение о круге ведения**

**Записка секретариата**

\* \* \*

**ПОЛОЖЕНИЕ О КРУГЕ ВЕДЕНИЯ ДВУХ НЕОФИЦИАЛЬНЫХ  
СПЕЦИАЛЬНЫХ ГРУПП ЭКСПЕРТОВ ПО КОМПЬЮТЕРИЗАЦИИ  
ПРОЦЕДУРЫ МДП, УЧРЕЖДЕННЫХ РАБОЧЕЙ ГРУППОЙ ЕЭК ООН  
ПО ТАМОЖЕННЫМ ВОПРОСАМ, СВЯЗАННЫМ С ТРАНСПОРТОМ,  
НА ЕЕ ДЕВЯНОСТО ДЕВЯТОЙ СЕССИИ**

*Положение о круге ведения было сформулировано в соответствии с решениями, принятыми Рабочей группой ЕЭК ООН по таможенным вопросам, связанным с транспортом (WP.30), на ее девяносто девятой сессии (23-26 октября 2001 года в Женеве). Положение о круге введения было подготовлено секретариатом ЕЭК ООН и Председателем Специальной группы экспертов по компьютеризации процедуры МДП г-ном Й. Илле (Чешская Республика).*

В состав двух неофициальных специальных групп экспертов должны входить эксперты, назначенные договаривающимися сторонами Конвенции МДП 1975 года. В совещаниях этих неофициальных специальных групп экспертов могут участвовать неправительственные организации, такие, как МСАТ, а также эксперты от национальных объединений.

A. Неофициальная специальная группа экспертов по концептуальным и техническим аспектам компьютеризации Конвенции МДП

Неофициальная группа экспертов по концептуальным и техническим аспектам:

1. составляет перечень и анализирует элементы данных, требуемые для выполнения перевозки МДП на национальном и международном уровне, как это предусмотрено в Конвенции МДП, а также в резолюциях и рекомендациях, принятых Административным комитетом (в частности, в приложениях 1, 4 и 9 к Конвенции МДП), и ведет учет возможных новых элементов для включения в электронный вариант книжки МДП. На этой основе группа составляет карты технологических процессов, отражающие фактический и будущий поток данных в рамках процедуры МДП между различными участниками, задействованными на разных этапах процедуры МДП. В контексте своей работы эта группа изучает также вопрос об использовании стандартизованных кодов, обеспечивая единообразное понимание и толкование элементов данных в книжке МДП;

2. составляет перечень и анализирует существующие информационные и телекоммуникационные системы и изучает вопрос о том, в какой степени опыт, накопленный на национальном и международном уровне, можно использовать при разработке компьютеризированной процедуры МДП;
3. вырабатывает технические решения в связи с компьютеризацией процедуры МДП, отражающие результаты работы по пунктам 1 и 2 и учитывающие финансовые последствия, которые они могут иметь на национальном и международном уровне.

В. Неофициальная специальная группа экспертов по правовым аспектам компьютеризации Конвенции МДП

Неофициальная специальная группа экспертов по правовым аспектам:

1. подробно изучает последствия применения различных подходов в процессе компьютеризации для существующих правовых положений Конвенции МДП, а также последствия, которые он может иметь для национальных административных процедур;
2. определяет роль различных участников (в частности, национального объединения, международной организации, страховщиков и ИСМДП), которую они могут играть в рамках Конвенции МДП, после того как система, в основу которой положено использование печатных документов, будет дополнена и или заменена системой, функционирующей на основе электронного обмена данными.

Этим двум неофициальным специальным группам экспертов следует представлять отчет о ходе своей деятельности Рабочей группе.

После завершения работы каждой специальной группе экспертов следует подготовить рабочий документ, содержащий конкретные предложения по дальнейшим действиям, для обсуждения и одобрения Рабочей группой.

Совещания этих двух неофициальных специальных групп экспертов будут созываться секретариатом ЕЭК ООН и проводиться по мере необходимости. Секретариат ЕЭК ООН окажет этим двум группам помощь в секретариатском обслуживании.

-----